

اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة عام 2026

Distr.: General
15 May 2024
Arabic
Original: English

الدورة الثانية

جنيف، 22 تموز/يوليه - 2 آب/أغسطس 2024

التكاليف التقديرية لمؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لإستعراض المعاهدة عام 2026

مذكرة من الأمانة العامة

1 - تشجيعاً على تحقيق المزيد من الشفافية والمساءلة على الصعيد المالي، ومراعاةً للممارسة التي تتبعها المنظمات المتعددة الأطراف ومنظمات أخرى، قررت اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة عام 2026، في دورتها الأولى، أن تطلب إلى الأمين العام للأمم المتحدة أن يقدم تقريراً مالياً إلى مؤتمر الاستعراض وإلى كل دورة من دورات لجنته التحضيرية، يُعمم باعتباره وثيقة رسمية. وتثبت هذه الممارسة، التي تستمر طوال دورة الاستعراض لعام 2026، أنها مفيدة للغاية في معالجة بعض المشكلات المالية التي حدثت في الماضي.

2 - وفي الدورة الأولى للجنة التحضيرية، المعقودة في فيينا في الفترة الممتدة من 31 تموز/يوليه إلى 11 آب/أغسطس 2023، طلبت اللجنة إلى الأمانة العامة أن تقدم لدورتها الثانية تقديراً لتكاليف مؤتمر الاستعراض لعام 2026، بما في ذلك لجنته التحضيرية (انظر NPT/CONF.2026/PC.I/6). وعملاً بذلك الطلب، تقدم الأمانة العامة طيه موجزاً للتكاليف التقديرية لمؤتمر الاستعراض لعام 2026، بما في ذلك الدورات الثلاث للجنة التحضيرية.

3 - وبناءً على البيان الشفوي الذي أدلى به فيما يتعلق بقرار الجمعية العامة 66/77، ينبغي ألا تترتب على التكاليف المرتبطة بالتحضير لمؤتمر الاستعراض لعام 2026 ودورات لجنته التحضيرية وبعقدها آثار مالية في الميزانية العادية للأمم المتحدة. ولن تضطلع الأمانة العامة بهذه الأنشطة إلا بعد تلقي التمويل الكافي، سلفاً، من الدول الأطراف. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي للدول الأطراف أن تحوّل إلى الأمانة العامة في أقرب وقت ممكن جميع الأنصبة المقررة النهائية المتبقية للمؤتمرات الاستعراضية السابقة للأطراف في المعاهدة واللجنة التحضيرية. ومن شأن تلقي المساهمات من الدول الأطراف في أوانها أن يكفل إمكانية عقد دورتي اللجنة التحضيرية ومؤتمر الاستعراض على النحو المقرر وفقاً لجدول المؤتمرات.



أولا - التكاليف البرنامجية المقدرة

- 4 - تتعلق تقديرات التكاليف البرنامجية الواردة في المرفق بالدورتين الثانية والثالثة للجنة التحضيرية وبمؤتمر الاستعراض لعام 2026 نفسه وتستند إلى تكاليف افتراضية. وتكلفة الوثائق هي عنصر رئيسي من عناصر التقديرات الواردة في هذه المذكرة.
- 5 - وتجسد المذكرات الشفوية التي أرسلها الأمين العام إلى البعثات الدائمة للدول الأطراف لتسوية حساباتها بالنسبة للدورة الأولى ولطلب سلف للدورة الثانية الاتجاه المستمر نحو زيادة مستوى الوثائق التي تقدمها الدول الأطراف، والطلبات التي يلقيها هذا الأمر على عاتق الأمانة العامة، والتكلفة المتزايدة لعقد دورات اللجنة التحضيرية ومؤتمر الاستعراض.
- 6 - وحيث إن جميع النفقات المتصلة بالاجتماعات المذكورة آنفا لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للأمم المتحدة، سيكون الأمين العام ملزما أيضا بطلب دفع سلفة لكل من الدورتين الثانية والثالثة للجنة التحضيرية ومؤتمر الاستعراض لعام 2026، استنادا إلى جملة أمور منها إحصاءات عبء العمل المتعلقة بخدمة المؤتمرات في الدورة الأولى للجنة التحضيرية لمؤتمر عام 2026، وكذلك مؤتمر الاستعراض لعام 2020 واجتماعات لجنته التحضيرية، التي عقدت في جنيف في عام 2018 وفي نيويورك في عام 2019.
- 7 - وجمعت التقديرات مع أخذ ما قرره اللجنة التحضيرية، في دورتها الأولى، في الحسابان، وهو أن تكون لغات عمل المؤتمر وعمليته التحضيرية هي الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية (انظر NPT/CONF.2026/PC.I/6). وقررت اللجنة أيضا توفير محاضر موجزة، في كل دورة، للجلسة الافتتاحية للجنة، والمناقشة العامة، والجلسة الختامية، وأي جلسة يتعين فيها اتخاذ قرار. ودون المساس بأي قرار نهائي تتخذه اللجنة التحضيرية، تشمل التقديرات أيضا توفير محاضر موجزة لمؤتمر الاستعراض لعام 2026 نفسه.
- 8 - وبالإضافة إلى ذلك، وتحسبا لأي طلب تقدمه اللجنة التحضيرية إلى الأمين العام للأمم المتحدة يتعلق بالوكالة الدولية للطاقة الذرية والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى لإعداد عدد من ورقات المعلومات الأساسية التي تتناول مختلف جوانب تنفيذ معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، تأخذ التقديرات التكاليف التي ينطوي عليها إعداد تلك الورقات وتجهيزها في الحسابان، على أن يكون مفهوما أن التكاليف النهائية المتصلة بوثائق المعلومات الأساسية ستوقف على العدد الإجمالي للصفحات المنتجة.
- 9 - وتشمل التقديرات أيضا مخصصات لموظفي التحرير ومراقبة الوثائق وتوزيع الوثائق؛ وأخصائيي الصوت/التسجيل الصوتي؛ وضباط الأمن، وتوفير تصاريح الدخول.
- 10 - وتستلزم أهمية مؤتمر الاستعراض لعام 2026 وعمليته التحضيرية مشاركة عدد كاف من موظفي الأمانة العامة. وستغطي الاحتياجات المرتبطة بتكاليف الموظفين المقدرة بمستوى أدنى يبلغ 735 986,05 دولار ما يلي: (أ) اعتماد في إطار المساعدة المؤقتة يغطي 36 شهر عمل لموظفي فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) للمساعدة في جميع الترتيبات الإدارية، بما في ذلك تجهيز الوثائق وتنسيقها وتحميلها على الموقع الشبكي للمعاهدة؛ (ب) بدل السفر والإقامة لأربعة موظفين، بمن فيهم أمين اللجنة التحضيرية، من مكتب شؤون نزع السلاح، بنيويورك، فيما يتصل بتقديم الخدمات للدورتين الأولى والثانية للجنة التحضيرية؛ (ج) ثلاثة موظفين من الوكالة الدولية للطاقة الذرية فيما يتصل بتقديم الخدمات للدورتين الثانية والثالثة للجنة

- التحضيرية والمؤتمر؛ (د) بدل السفر والإقامة لأمين اللجنة التحضيرية الذي يتولى تقديم الدعم الفني لرؤساء الدورات الأولى والثانية والثالثة للجنة التحضيرية ولرئيس المؤتمر فيما يتصل بمشاوراتهم مع الدول الأطراف.
- 11 - ومن المتوقع أن يثير المؤتمر اهتماما كبيرا في أوساط الصحافة ووسائل الإعلام الأخرى وعمامة الجمهور. ولذلك، أدرج الاعتماد البالغ 58 982,45 دولار لضمان التغطية الإعلامية الكافية للجلسات العامة للمؤتمر، بما في ذلك إنشاء موقع شبكي باللغات الست.
- 12 - وهناك أيضا اعتماد قدره 14 376,40 دولار لأجر العمل الإضافي.

ثانياً - التكاليف التقديرية لدعم البرامج

- 13 - تقرض الأمم المتحدة، بموجب السياسة المعمول بها، رسماً بمعدل يبلغ 13 في المائة من النفقات للأنشطة، من قبيل مؤتمر الاستعراض لعام 2026، الممولة من موارد خارجة عن الميزانية، لتغطية التكاليف الإدارية وتكاليف الدعم الأخرى المتكبدة في تنفيذها. وبناء على ذلك، أدرج الاعتماد البالغ 913 836,90 دولار في التقديرات لتعويض التكاليف الإدارية وتكاليف الدعم الأخرى المتكبدة لتقديم الخدمات لمؤتمر الاستعراض لعام 2026 ولجنته التحضيرية.

ثالثاً - احتياطي للطوارئ

- 14 - وفقاً للسياسات والإجراءات المعمول بها في الأمم المتحدة، رُصد الاعتماد البالغ 913 836,90 دولار، الذي يعادل 15 في المائة من التكاليف المقدرة، لاحتياطي للطوارئ من أجل تغطية حالات العجز والنفقات النهائية.
- 15 - وتجدر الإشارة إلى أن التكاليف الواردة في هذه المنكرة مقدرة على أساس التجارب السابقة وعبء العمل المتوقع. وتحدد التكاليف النهائية، مثل التكاليف المُبلّغ عنها للدورة الأولى للجنة التحضيرية، بعد اختتام الاجتماع عندما يكون عبء العمل الفعلي معروفاً. وبناء على ذلك، ستجرى التسويات اللازمة في اشتراكات الدول الأطراف المشاركة التي تتقاسم التكاليف.

المرفق

تقديرات التكاليف المتعلقة بخدمة المؤتمرات وغير المتعلقة بخدمة
المؤتمرات للمؤتمر الاستعراضي لعام 2020 ولجنته التحضيرية

(بدولارات الولايات المتحدة)

الدورة الأولى للجنة التحضيرية (نيويورك) وفيينا) (التكاليف النهائية)	الدورة الثانية للجنة التحضيرية (نيويورك وجنيف) (التقديرات)	الدورة الثالثة للجنة التحضيرية (نيويورك) عام 2026 (نيويورك) (التقديرات)	مجموع	
أولا - التكاليف المتعلقة بخدمة المؤتمرات				
672 525,00	499 189,50	618 099,50	1 302 566,00	وثائق ما قبل الدورة وأثناء الدورة وما بعد الدورة (فيينا، جنيف، نيويورك)
293 866,65	174 357,00	171 454,43	509 285,07	خدمات الاجتماعات (فيينا، جنيف، نيويورك)
154 294,00	132 252,00	176 336,00	903 722,00	المحاضر الموجزة
			20 618,13	ورقات معلومات أساسية يتعين على الوكالة الدولية للطاقة الذرية إعدادها وترجمتها
8 432,62	10 188,00	7 200,00	14 400,00	احتياجات أخرى
30 618,10	2 688,00	34 510,00	92 310,00	تكاليف خدمات الدعم المركزية
16 025,02	2 548,00	16 249,20	125 414,28	الاحتياجات الأمنية
1 175 761,39	821 222,50	1 023 849,13	2 968 315,48	مجموع أولا
ثانيا - التكاليف غير المتعلقة بخدمة المؤتمرات				
138 900,05	186 166,00	205 460,00	205 460,00	المساعدة المؤقتة (36 شهر عمل)
35 368,27	69 982,00	47 791,00	68 791,00	السفر وبدل الإقامة للموظفين الفنيين من مكتب شؤون نزع السلاح والوكالة الدولية للطاقة الذرية
			58 982,45	التغطية الصحفية والأنشطة الإعلامية
	3 392,00	3 694,94	7 289,46	العمل الإضافي
6028,94	1 020,00	1 020,00	1 020,00	لوازم وخدمات متنوعة
180 297,26	260 560,00	257 965,94	341 542,91	مجموع ثانيا
1 356 058,65	1 081 782,50	1 281 815,07	3 309 858,39	مجموع (أولا + ثانيا)
176 287,62	140 631,73	166 635,96	430 281,59	ثالثا - تكاليف دعم البرامج
1 532 346,27	1 222 414,23	1 448 451,03	3 740 139,98	مجموع (أولا + ثانيا + ثالثا)
	183 362,13	217 267,65	561 021,00	رابعا - الاحتياطي المخصص للطوارئ
1 532 346,27	1 405 776,36	1 665 718,68	4 301 160,98	المجموع (أولا + ثانيا + ثالثا + رابعا)